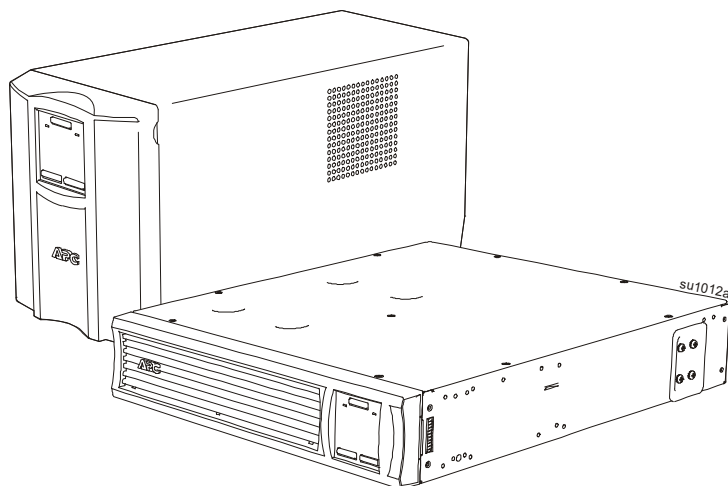


Operacja Manual

Smart-UPSTM C Nieprzerwana Dostawa Zasilania

1000/1500 VA
Wieża / Mocowanie w Stelażu 2U
120 Vac/230 Vac



Dla Profesjonalnych Aplikacji Biznesowych – Nie Jest Przeznaczony Dla Konsumentów

Ważne Komunikaty Dotyczące Bezpieczeństwa

INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ - W niniejszym podręczniku znajdują się ważne instrukcje, których należy przestrzegać podczas montażu, UPS i konserwacji systemu.

Należy dokładnie przeczytać niniejsze instrukcje i przyrzeć się urządzeniu, aby zapoznać się z nim przed rozpoczęciem instalacji, obsługi, naprawy lub konserwacji. W niniejszym podręczniku lub na urządzeniu mogą występować poniższe specjalne komunikaty, ostrzegające przed potencjalnym niebezpieczeństwem lub zwracające uwagę na pewne informacje, które wyjaśniają lub upraszczają procedurę.



Dodanie tego symbolu do etykiety bezpieczeństwa produktu "Niebezpieczeństwo" lub "Ostrzeżenie" wskazuje na występowanie zagrożenia związanego z elektrycznością, a nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować obrażenia ciała.



Ten symbol oznacza alarm związany z bezpieczeństwem. Służy do ostrzegania przed potencjalnym zagrożeniem obrażeniami ciała. Aby uniknąć potencjalnych obrażeń ciała lub śmierci, należy przestrzegać wszystkich komunikatów bezpieczeństwa podanych przy tym symbolu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO wskazuje na bezpośrednie zagrożenie, które w przypadku zaniedbania **spowoduje** śmierć lub poważne obrażenia ciała.



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE wskazuje na potencjalne zagrożenie, które w przypadku zaniedbania może **spowodować** śmierć lub poważne obrażenia ciała.



PRZESTROGA

PRZESTROGA wskazuje na potencjalną sytuację zagrożenia, która w przypadku nieuniknięcia może **spowodować** niewielkie lub średnie obrażenia ciała.

UWAGA

UWAGA służy do wskazywania praktyk niezwiązanych z obrażeniami fizycznymi.

Wskazówki Postępowania z Produktem



< 18 kg
<40 lb



18-32 kg
40-70 lb



32-55 kg
70-120 lb



>55 kg
>120 lb



Informacje Ogólne i Dotyczące Bezpieczeństwa

Zawartość opakowania należy sprawdzić przy odbiorze. W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń należy powiadomić przewoźnika i sprzedawcę.

- Należy przestrzegać wszystkich krajowych i lokalnych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.
- Całe okablowanie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- **Zmiany i modyfikacje w tym urządzeniu niezatwierdzone przez firmę APC by Schneider Electric mogą unieważnić gwarancję.**
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- Nie wolno go narażać na bezpośrednie działanie światła słonecznego i jakichkolwiek cieczy, ani używać w warunkach dużego zapylenia lub nadmiernej wilgotności.
- Należy się upewnić, że otwory wentylacyjne zasilacza (UPS) nie są zablokowane. Należy zapewnić odpowiednią wentylację.
- W przypadku zasilaczy UPS z zainstalowanym fabrycznie kablem zasilającym, kabel ten należy podłączyć bezpośrednio do gniazda ściennego. Nie należy korzystać z filtrów przepięciowych ani przedłużaczy.
- Urządzenie jest ciężkie. Zawsze używaj bezpiecznych metod podnoszenia dostosowanych do ciężaru sprzętu.

Bezpieczne wyłączanie spod napięcia

Zasilacz (UPS) awaryjny zawiera wbudowane akumulatory stwarzające ryzyko porażenia prądem, nawet gdy urządzenie jest odłączone od sieci zasilającej. Przed rozpoczęciem wykonywania czynności instalacyjnych lub serwisowych urządzenia należy sprawdzić, czy:

- wyłącznik automatyczny obwodu wejściowego jest ustawiony w pozycji **OFF**.
- Wyjęto wewnętrzne akumulatory zasilacza UPS.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Należy używać narzędzi z izolowanymi uchwytyami.
- Nie należy dotykać żadnych złączy metalowych, zanim nie zostanie odłączone zasilanie.
- W przypadku modeli ze stałym połączeniem wejściowym podłączenia do obwodu zasilającego może dokonać wyłącznie wykwalifikowany elektryk.
- Tylko modele na 230 V: Aby zachować zgodność z przepisami EMC, przewodami wyjściowymi i kablami sieciowymi przymocowanymi do UPS nie mogą przekraczać 10 metrów długości.
- Przewód masy w zasilaczu UPS służy do przewodzenia prądu upływowego z odbiorników prądu (urządzeń komputerowych). Tor zasilający zasilacz UPS należy wyposażyć w przewód uziemiający w izolacji. Przewód ten musi mieć tę samą średnicę, a zastosowana izolacja musi być wykonana z tego samego materiału, jak w przypadku uziemionych i nieuziemionych przewodów bezpośrednio podłączonych do toru zasilającego. Przewód powinien być w kolorze zielonym, z żółtym paskiem lub bez żółtego paska.
- W przypadku zastosowania osobnego zacisku UPS uziemiającego prąd upływowy dla zasilacza typu A zasilanego wtyczką może przekroczyć 3,5 mA.
- Przewodnik uziemienia wejścia UPS musi być prawidłowo podłączony w panelu serwisowym do uziemienia ochronnego.
- Jeśli wejście zasilania UPS jest dostarczane przez oddzielny system, przewodnik uziemienia musi być prawidłowo podłączony w transformatorze zasilania lub w silnikowym generatorze.

Przewód twardy Bezpieczeństwo

- Przed podłączaniem przewodów w zasilaczu lub w puszcze elektrycznej należy sprawdzić, czy wszystkie przewody zasilające i sterujące (niskiego napięcia) są pozbawione napięcia i zabezpieczone.
- Podłączeń elektrycznych powinien dokonywać wykwalifikowany elektryk.
- Wszelkie podłączenia powinny być dokonywane w sposób zgodny z lokalnie obowiązującymi przepisami.
- Wszystkie podłączenia bezgniazdkowe wymagają zastosowania docisków zabezpieczających (są dostarczane z wybranymi produktami). Zalecane są odciążenia typu zatraskowego.
- Wszystkie otwory umożliwiające dostęp do połączeń bezgniazdkowych zasilacza UPS muszą być zasłonięte. Niedostosowanie się do tego wymogu stanowi niebezpieczeństwo dla zdrowia i ryzyko uszkodzenia sprzętu.
- Rozmiar przewodu i rodzaj złącza należy dobrać zgodnie z obowiązującymi przepisami.



PRZESTROGA

RYZIKO NARAŻENIA NA GAZ SIARKOWODOROWY I ZNACZNE ILOŚCI DYMU

- Wymiany akumulatora należy dokonać co najmniej raz na 5 lat lub po osiągnięciu kresu jego trwałości użytkowej, zależnie, co nastąpi szybciej.
- Wymień akumulator natychmiast, gdy UPS wskaże, że jego wymiana jest konieczna.
- Należy wymienić akumulatory na nowe w tej samej liczbie i tego samego rodzaju, jak oryginalnie zainstalowane w urządzeniu.
- Jeśli zasilacz UPS sygnalizuje przegrzanie akumulatora, podwyższoną temperaturę wewnątrz samego zasilacza lub też pojawią się oznaki wycieku elektrolitu, należy niezwłocznie wymienić akumulator zasilacza UPS. Wyłączyć zasilacz UPS, odłączyć od gniazda zasilania prądem przemiennym (AC) i odłączyć akumulatory. Nie używać zasilacza UPS do czasu wymiany akumulatora.
- *Podczas montażu dodatkowych zestawów akumulatorów lub wymiany modułu (ów) akumulatora należy wymienić wszystkie moduły akumulatora (łącznie z modułami w zewnętrznych zestawach akumulatorów) starsze niż rok.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia i uszkodzenie sprzętu.

* W celu ustalenia wieku zainstalowanych modułów akumulatora należy skontaktować się z Obsługą Klienta Schneider Electric Worldwide.

- Serwisowanie baterii powinna być wykonywana lub nadzorowana przez personel, który ma wiedzę na temat baterii i przestrzega niezbędnych środków ostrożności. Nieupoważniony personel nie powinien zbliżać się do akumulatorów.
- Typowa żywotność akumulatora wynosi od dwóch do pięciu lat. Mają na nią wpływ czynniki środowiskowe. Wysokie temperatury otoczenia, niska jakość zasilania sieciowego i częste, szybkie rozładowania skracają żywotność akumulatora. Akumulator należy wymienić przed końcem okresu żywotności.
- Firma APC by Schneider Electric stosuje uszczelnione akumulatory ołowiowe. W przypadku normalnego użytkowania i postępowania nie ma styczności z wewnętrznymi komponentami akumulatora. Przeładowanie, przegrzanie lub inne nieprawidłowe użycie akumulatora może spowodować wypłynięcie elektrolitu akumulatora. Rozlany elektrolit może być toksyczny i szkodliwy dla skóry i oczu.
- **PRZESTROGA:** Przed przystąpieniem do wymiany akumulatorów należy zdjąć biżuterię, tj. zegarek i pierścionki. W przypadku zwarcia styków materiałem przewodzącym generowany jest prąd o wysokim natężeniu, mogący wywołać poważne oparzenia.
- **PRZESTROGA:** Nie należy wrzucać akumulatorów do ognia. Akumulatory mogą eksplodować.
- **PRZESTROGA:** Nie należy otwierać lub uszkodzać akumulatorów. Rozlany materiał jest szkodliwy dla skóry oraz oczu i może wywierać działanie toksyczne.
- **PRZESTROGA:** Uszkodzone akumulatory mogą osiągać temperatury przekraczające progi oparzeniowe dla powierzchni dotykanych.
- **PRZESTROGA:** Akumulatory powodują zagrożenie porażeniem elektrycznym i dużym prądem zwarciovym. Podczas pracy z akumulatorami należy stosować następujące środki ostrożności:
 - Podłączeniem lub odłączeniem zacisków akumulatorów należy odłączyć źródło ładowania.
 - Nie należy nosić żadnych metalowych przedmiotów, takich jak zegarki na rękę lub pierścionki.
 - Na akumulatorach nie wolno kłaść narzędzi ani metalowych części.
 - Należy używać narzędzi z izolowanymi uchwytami.
 - Należy zakładać gumowe rękawice i buty na gumowej podeszwie.
 - Określ, czy bateria jest celowo lub nieumyślnie uziemiona. Kontakt z dowolną częścią uziemionego akumulatora może spowodować porażenie prądem elektrycznym i poparzenie wysokim prądem zwarciovym. Ryzyko takich zagrożeń może zostać zmniejszone, jeśli podczas instalacji i konserwacji zostaną usunięte podstawy przez wykwalifikowaną osobę.

Informacje ogólne

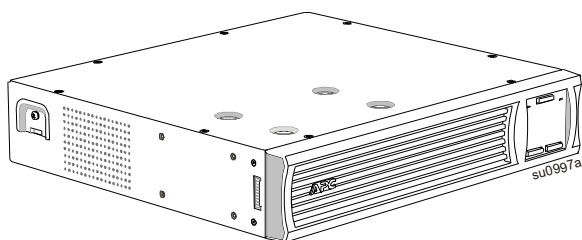
- Numer modelu i numer seryjny znajdują się na małej plakietce na panelu tylnym. W niektórych modelach dodatkowa etykieta znajduje się na obudowie pod przednim panelem.
- Zużyte akumulatory zawsze należy przekazywać do recyklingu.
- Wyrzucić materiał opakowaniowy lub zachować go do późniejszego wykorzystania.

Ostrzeżenie o Częstotliwości Radiowej

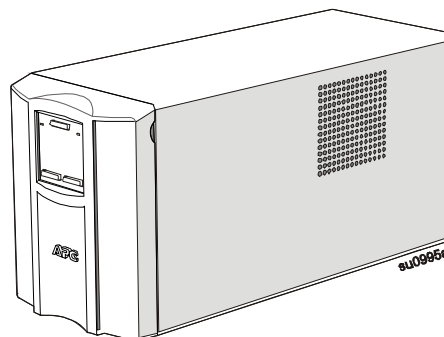
OSTRZEŻENIE: To jest produkt UPS kategorii C2. Produkt może powodować zakłócenia radiowe w budynkach mieszkalnych, dlatego użytkownik może być zmuszony do podjęcia dodatkowych kroków w celu ich wyeliminowania.

UWAGA: Niniejsze urządzenie zostało poddane testom i uznane za zgodne z ograniczeniami dla sprzętu cyfrowego Klasy A wg części 15 Przepisów FCC (Federalnej Komisji Komunikacji). Ograniczenia te mają na celu zapewnienie należytego zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami podczas pracy urządzenia w otoczeniu właściwym dla prowadzenia działalności gospodarczej. Urządzenie to wytwarza, wykorzystuje oraz może emitować energię o częstotliwościach radiowych i, jeżeli nie jest zainstalowane oraz używane zgodnie z instrukcją obsługi, może powodować szkodliwe zakłócenia łączności radiowej. Korzystanie z urządzenia na obszarach mieszkalnych może spowodować zakłócenia. W takim wypadku użytkownik urządzenia zobowiązany jest na własny koszt podjąć odpowiednie działania mające na celu usunięcie zakłóceń.

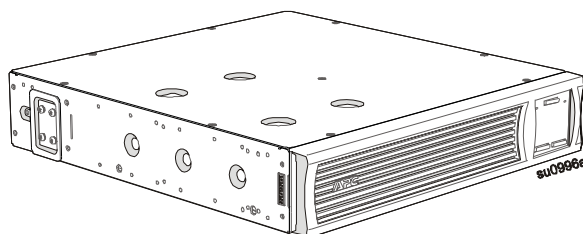
SMC1000-2UC i SMC1000I-2UC do Montażu w Szafie



SMC1000C, SMC1000IC, SMC1500C i SMC1500IC Wieża



SMC1500-2UC i SMC1500I-2UC do Montażu w Szafie



Dane techniczne

Dodatkowe dane techniczne są dostępne w witrynie internetowej firmy APC pod adresem www.apc.com.

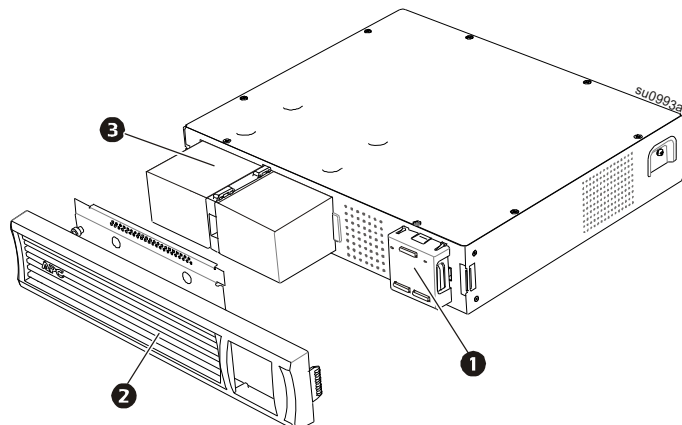
Parametry środowiskowe

Temperatura	Eksploatacja	0° do 40°C (32°F do 104°F)
	Przechowywanie	-15° do 45°C (5°F do 113°F) ładować akumulator UPS co sześć miesięcy
Międzynarodowy Kod Zabezpieczeń		IP20
Maksymalna Wysokość	Eksploatacja	3 000 m (10 000 ft)
	Przechowywanie	15 000 m (50 000 ft)
Wilgotność		Względna od 0% do 95%, bez kondensacji
Stopień Zanieczyszczenia		2
Kategoria przepięciowa		II
Obowiązujący system dystrybucji mocy sieci energetycznej		System Zasilania TN
Odpowiedni standard		IEC 62040-1

Ogólne Informacje o Produkcie

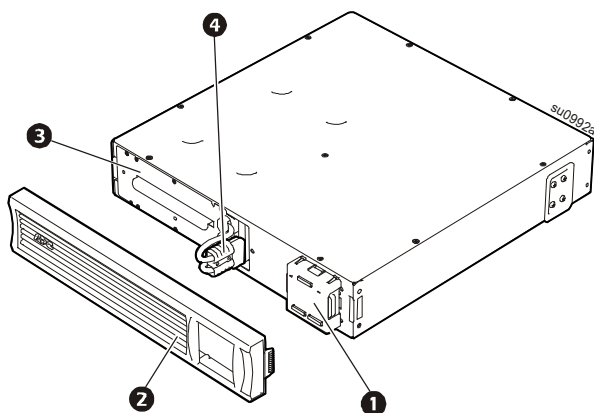
Elementy panelu przedniego

SMC1000-2UC i SMC1000I-2UC do Montażu w Szafie

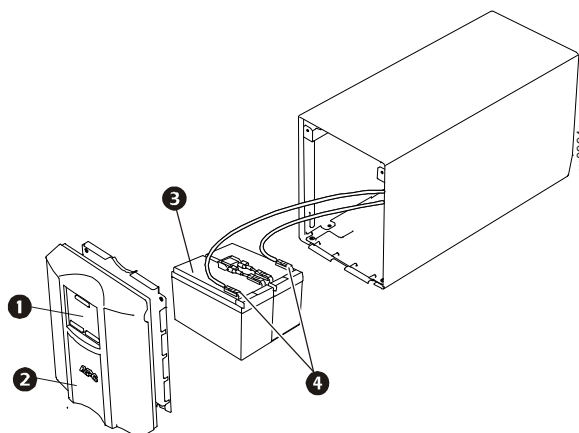


- ❶ Wyświetlacz (więcej informacji poniżej)
- ❷ Maskownica
- ❸ Akumulator
- ❹ Wewnętrzne złącze baterii

SMC1500-2UC i SMC1500I-2UC do Montażu w Szafie

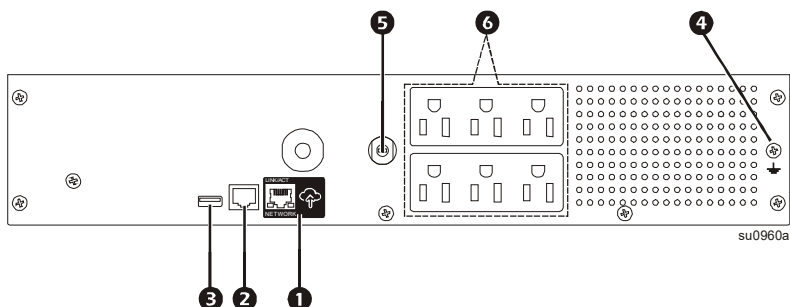


SMC1000C, SMC1000IC, SMC1500C i SMC1500IC Wieża



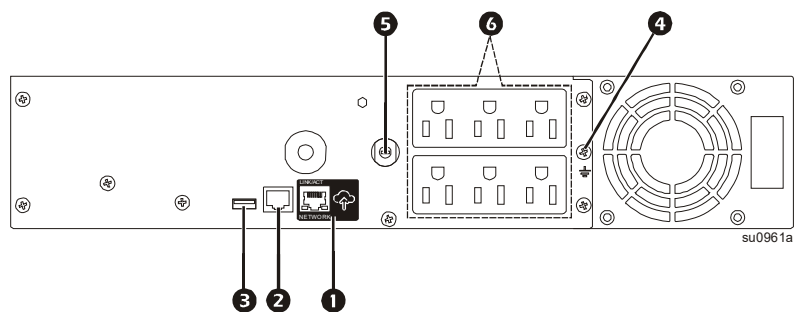
Elementy panelu tylnego

SMC1000-2UC do Montażu w Szafie

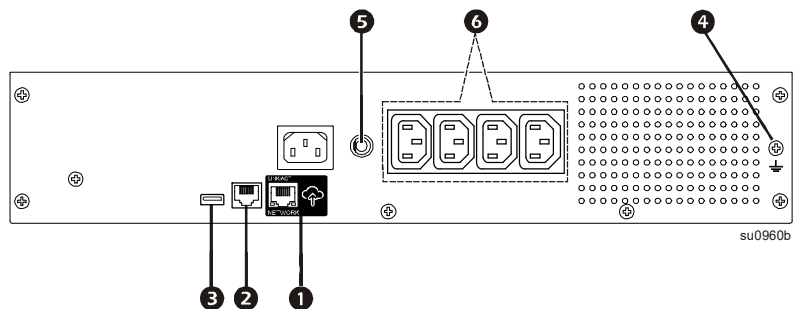


- ❶ SmartConnect Ethernet port
- ❷ Port Szeregowy - Użyj tego portu szeregowego do monitorowania UPS. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji "Podłącz i Zainstaluj Oprogramowanie do Zarządzania" na stronie 7
- ❸ Port USB - Użyj tego portu, aby połączyć się z komputerem w celu monitorowania lub automatycznego wyłączenia UPS za pomocą oprogramowania PowerChute. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji "Podłącz i Zainstaluj Oprogramowanie do Zarządzania" na stronie 7
- ❹ Śruba uziemiająca obudowy
- ❺ Wyłącznik automatyczny/zabezpieczenie przeciążeniowe
- ❻ Wyjścia
- ❼ Złącze akumulatora

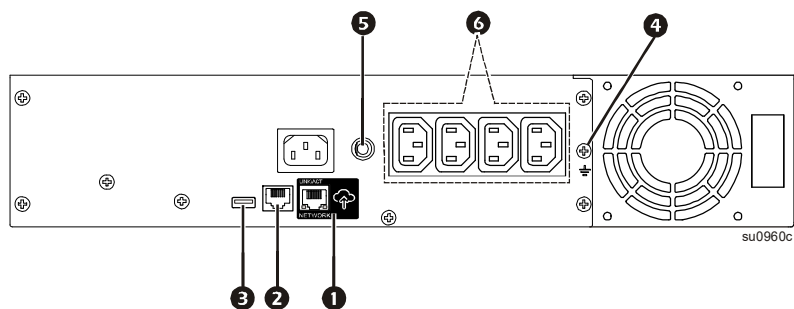
SMC1500-2UC do Montażu w Szafie



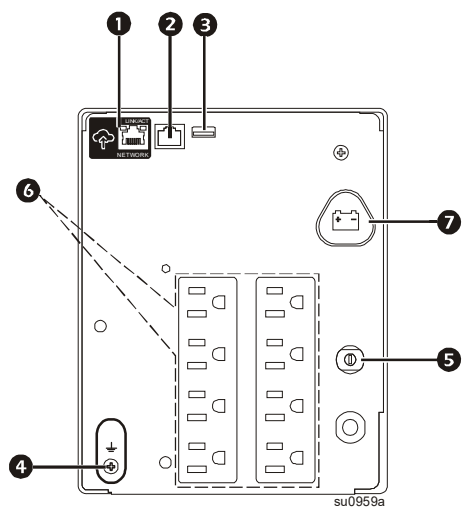
SMC1000I-2UC do Montażu w szafie



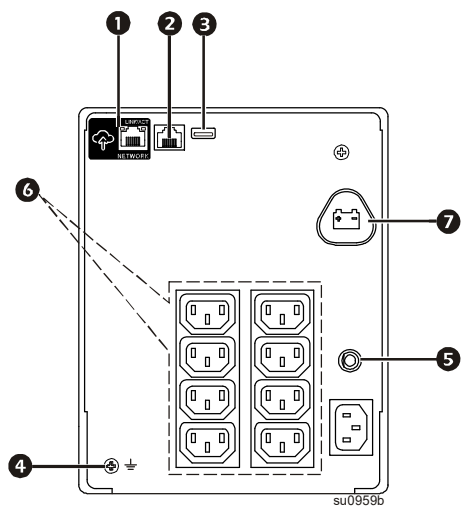
SMC1500I-2UC do Montażu w Szafie



SMC1000C i SMC1500C Wieża

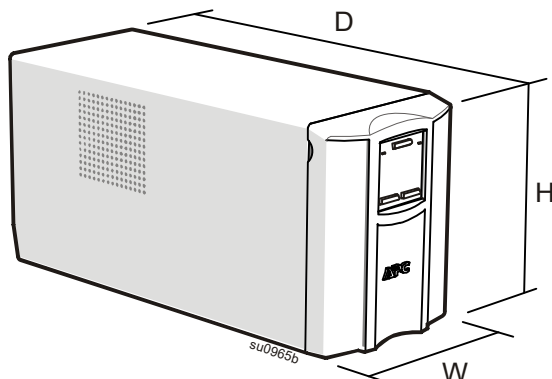


SMC1000IC i SMC1500IC Wieża

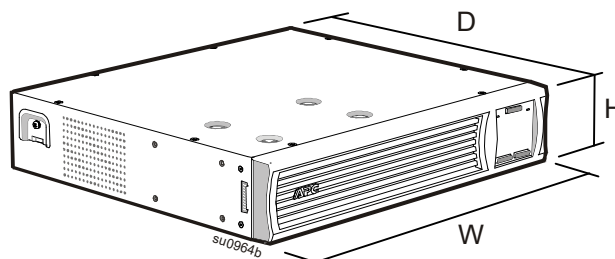


Wymiary i ciężar

Modele Wieża



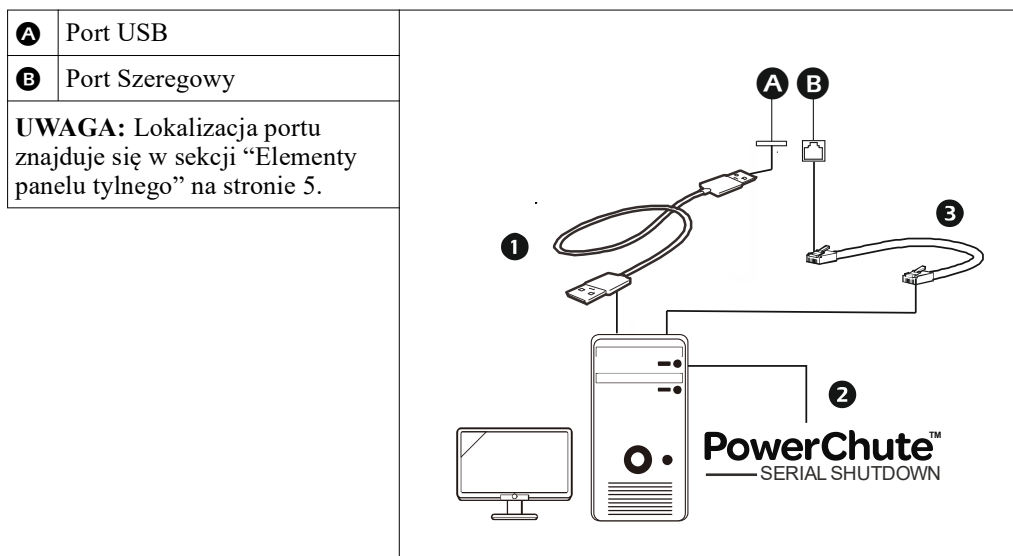
Modele do Montażu w Szafie



Model	Wymiary (in/mm) H x W x D	Ciężar (lb / kg)
SMC1000C, SMC1000IC	8,6 x 6,7 x 17,3 cala (219 x 171 x 439 mm)	37,5 / 17
SMC1500C, SMC1500IC		44,3 / 20,1
SMC1000-2UC, SMC1000I-2UC	3,4 x 17 x 16 cale (86 x 432 x 409 mm)	39,3 / 17,8
SMC1500-2UC, SMC1500I-2UC	3,4 x 17 x 18,8 cale (86 x 432 x 477 mm)	55,8 / 25,3

Podłącz i Zainstaluj Oprogramowanie do Zarządzania

Smart-UPS jest wyposażony w oprogramowanie do zarządzania zasilaczem PowerChute UPS zapewniające bezobsługowe wyłączanie systemu operacyjnego, monitorowanie UPS, sterowanie UPS i raportowanie energii. Poniższy schemat przedstawia typową instalację serwera.



1	Podłącz kabel USB z tyłu zasilacza UPS do chronionego urządzenia, takiego jak serwer.
2	W przypadku serwera lub innego urządzenia z systemem operacyjnym pobierz i zainstaluj najnowszą wersję programu PowerChute Serial Shutdown ze strony https://www.apc.com/pcss . Program PowerChute Serial Shutdown obsługuje płynne wyłączanie w przypadku przedłużającej się przerwy w dostawie prądu. UWAGA: PowerChute jest aplikacją wyłącznie 64-bitową i nie można jej zainstalować w 32-bitowym systemie operacyjnym.
3	Wbudowany port szeregowy jest również dostępny dla dodatkowych opcji komunikacji z wykorzystaniem kabla szeregowego. UWAGA: Połączenia szeregowy i USB nie mogą być używane w tym samym czasie.
Jeszcze więcej opcji komunikacji jest dostępnych za pośrednictwem wbudowanego gniazda Smartslot. Więcej informacji znajdziesz na stronie www.apc.com .	

Instalacja

Informacje dotyczące instalacji zasilacza UPS znajdują się w dołączonej do niego instrukcji montażu.

Niniejsza instrukcja jest dostępna na stronie internetowej APC by Schneider Electric, www.apc.com.

Lokalizacja

Zasilacz jest przeznaczony do użytku w środowiskach IT. Należy unikać eksploatacji w miejscach, w których występuje nadmierne zapylenie, temperatura i wilgotność. Zwrócić uwagę, że temperatura przekraczająca 25°C może mieć negatywny wpływ na żywotność akumulatora i zasilacza UPS. Żadne otwory z boku lub z tyłu zasilacza nie mogą być zasłonięte.

Zasilacz UPS jest ciężki. W przypadku urządzeń do montażu w szafach zalecane jest usunięcie akumulatorów celem ułatwienia montażu. Zasilacz UPS należy zainstalować w pobliżu dołu szafy.

Podłączenie do sprzętu i zasilania

UWAGA: Zasilacz (UPS) naładowuje się do 90% pojemności podczas pierwszych trzech godzin normalnej pracy. Podczas tego początkowego okresu ładowania nie należy oczekiwać pełnego czasu działania na zasilaniu bateryjnym.



PRZESTROGA

RYZIKO USZKODZENIE SPRZĘTU LUB OBRAŻENIA CIAŁA

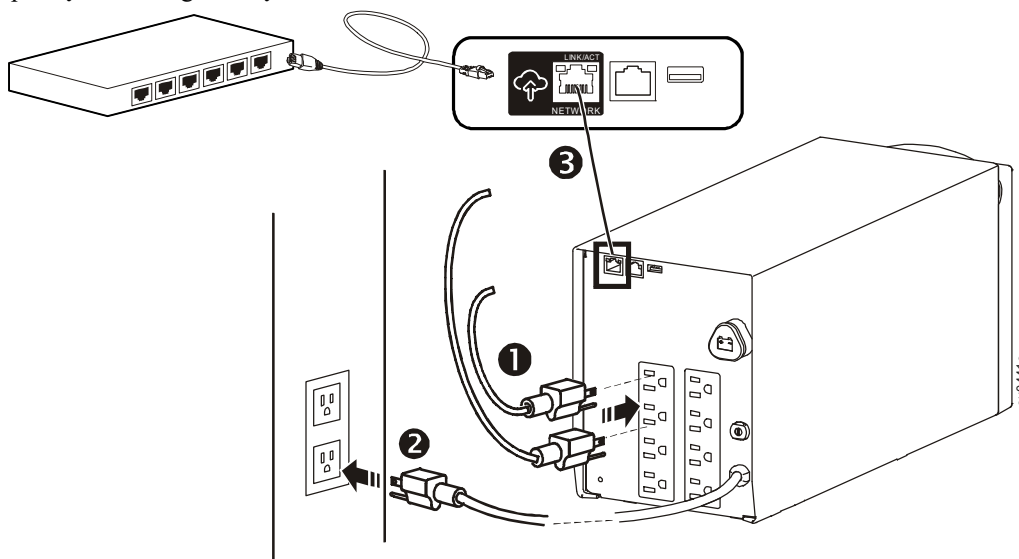
- Należy przestrzegać wszystkich lokalnych i krajowych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.
- Okablowanie musi zostać wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Zasilacz UPS należy zawsze podłączać do gniazda z uziemieniem.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować zagrożenie dla zdrowia.

1. Podłączyć sprzęt do gniazd na panelu tylnym zasilacza.
2. Podłączyć port Ethernet SmartConnect do  najbliższego przełącznika sieciowego za pomocą dostarczonego kabla.
3. Podłączyć wejście zasilacza do zasilania.
4. Nacisnąć przycisk włącznika głównego  na wyświetlaczu, aby włączyć wyjście zasilacza UPS.

UWAGA: Kiedy wyjście jest włączone, LED **On-line** będzie świecić się na zielono.

5. Zalogować się na stronie www.smartconnect.apc.com lub zeskanować kod QR w celu uruchomienia procesu rejestracji. Witryna internetowa zawiera instrukcje konfiguracji konta online, aktywowania gwarancji oraz rozpoczęcia zdalnego zarządzania zasilaczem UPS.

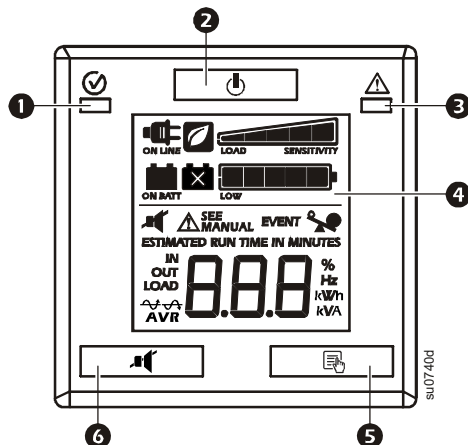


UWAGA: Podłączając ten produkt do Internetu za pomocą portu Ethernet SmartConnect, zgadzasz się na warunki użytkowania APC SmartConnect, które można znaleźć pod adresem <https://smartconnect.apc.com>. Politykę prywatności dotyczącą danych firmy Schneider Electric można również znaleźć na portalu smartconnect.apc.com.

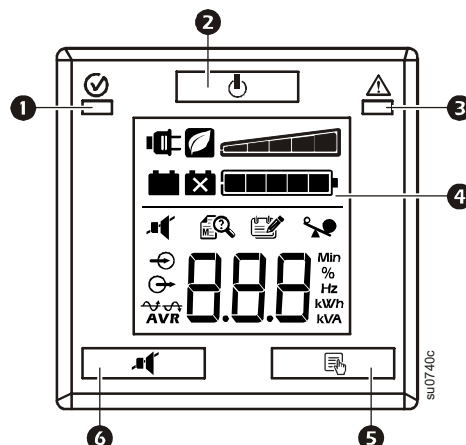
Kontrolki

Właściwości panelu wyświetlacza

1000/1500 VA 120 Vac



1000/1500 VA 230 Vac



- | | |
|--|-----------------------|
| 1 LED Zasilanie Sieciowe/Zasilanie Bateriajne | 4 Wyświetlacz |
| 2 Przycisk ZASILANIA WŁ./WYŁ. (POWER ON/OFF) | 5 Przycisk MENU |
| 3 Błąd w instalacji elektrycznej/Alert systemu LED | 6 Przycisk MUTE/ENTER |

UWAGA: Patrz "Menu wyświetlacza" Sekcja na stronie 11 w tym podręczniku, który zawiera szczegółowy opis przycisków i ikon na panelu przednim.

Stan	Dioda LED	Wskaźnik Dźwiękowy Włączony	Wskaźnik Dźwiękowy Przerywa Działanie
Włączenie Zasilania Zasilacz UPS zasila podłączone urządzenia prądem zmiennym.	Dioda LED Zasilania Sieciowego/Zasilania Bateriajnego świeci na zielono.	Brak	N/D
Zasilanie z Akumulatora Zasilacz zasila podłączone urządzenia z wewnętrznej baterii.	Dioda LED Zasilania Sieciowego/Zasilania Bateriajnego świeci na pomarańczowo.	Zasilacz UPS emituje 4 sygnały dźwiękowe co 30 sekund.	Sygnał dźwiękowy zostanie zatrzymany, po przywróceniu zasilania prądem zmiennym lub po naciśnięciu 2 sekundy przycisku WYCISZENIE.
Alert Systemu Zasilacz wykrył wewnętrzną awarię systemu. Patrz "Błędy systemu i kody błędów".	Błąd Systemu Wskaźnik świeci na czerwono	Ciągły sygnał dźwiękowy (tylko poważne błędy)	Alarm zostanie przerwany, po naciśnięciu przycisku WŁ./WYŁ. ZASILANIE na 2 sekundy. Spowoduje to Wyzerowanie Błędu Systemu.

Ikony wyświetlacza

120 Vac	230 Vac	Opis
 ON LINE		Zasilanie sieciowe: Zasilacz UPS zasila podłączone urządzenia przystosowanym prądem zmiennym (AC).
		Tryb ekonomiczny: Zasilacz UPS działa na najwyższym poziomie sprawności, pomijając nieużywane komponenty AVR, kiedy dostępne jest akceptowane napięcie prądu zmiennego (AC). Zasilacz UPS uruchamia i opuszcza tryb ekologiczny automatycznie, bez pogorszenia zabezpieczenia zasilania.
		Obciążenie: Procentowa wartość obciążenia wskazywana jest przez ilość podświetlonych segmentów paska wskaźnika obciążenia. Każdy z segmentów reprezentuje 20% obciążenia.
ESTIMATED RUN TIME IN MINUTES	Min	Szacowany czas działania / Min.: Wskazuje w minutach, pozostały czas pracy baterii, po przełączeniu zasilacza na zasilanie bateryjne.
		Naładowanie Akumulatora: Poziom naładowania baterii wskazywany jest przez ilość podświetlonych segmentów paska wskaźnika pojemności. Jeśli podświetlone są wszystkie segmenty (pięć), bateria jest w pełni naładowana. Każdy z segmentów reprezentuje 20% pojemności baterii.

120 Vac	230 Vac	Opis
		Przeciążenie: Podłączone do zasilacza UPS urządzenia zużywają więcej mocy, niż dopuszczają parametry znamionowe zasilacza UPS.
EVENT		Zdarzenie: Licznik zdarzeń podaje liczbę zdarzeń, które spowodowały przełączenie zasilacza UPS do trybu zasilania bateryjnego.
IN OUT LOAD		Wejście: Napięcie wejściowe. Wyjście: Napięcie wyjściowe. Obciążenie: Moc wyjściowa.
		Wykryto Błąd Systemu: Wystąpił wewnętrzny błąd systemu. Numer błędu zostanie podświetlony na wyświetlaczu. Patrz rozdział <i>“Błędy Systemu i Kody Wiadomości” Sekcja na stronie 15.</i>
		Automatyczna Regulacja Napięcia (AVR): Zasilacz UPS posiada AVR funkcję zwiększania napięcia, która automatycznie kompensuje obniżone lub podwyższone poziomy napięcia wejściowego, bez korzystania z zasilania bateryjnego. Podświetlenie oznacza, że zasilacz UPS kompensuje obniżone napięcie wejściowe. Podświetlenie oznacza, że zasilacz UPS kompensuje podwyższone napięcie wejściowe.
		Wyciszenie: Podświetlona linia przekreślająca ikonę oznacza, że wyłączenie alarmu dźwiękowego.
		Wykryto Błąd Akumulatora: Ikona będzie migać wskazując, że odłączenie baterii. Ciągłe podświetlenie ikony oznacza, że autotest zasilacza UPS nie został wykonany prawidłowo lub zbliża się koniec żywotności akumulatora i należy go wymienić. Patrz rozdział <i>“Błędy Systemu i Kody Wiadomości” Sekcja na stronie 15.</i>
		Zasilanie Bateryjne: Zasilacz zasila podłączone urządzenie z baterii.

Wskaźnika stanu LCD

Stan	Ikona LCD	Alarmy Dźwiękowe	Zakończenie Alarmu Dźwiękowego
Zasilanie z Akumulatora Zasilacz UPS zasila podłączone urządzenie z baterii.		4 sygnały dźwiękowe co 30 sekund.	Sygnał dźwiękowy zostaje przerwany, po przywróceniu zasilania prądem zmiennym (AC) lub wyłączeniu zasilacza UPS.
Przeciążenie Zasilania Prądem Zmiennym (AC) Podczas pracy zasilacza UPS na zasilaniu prądem zmiennym wystąpiło przeciążenie.		Ciągły sygnał dźwiękowy	Alarm zostanie zatrzymany, po wyłączeniu z gniazdek nieistotnych urządzeń lub wyłączeniu zasilacza UPS
Przeciążenie Zasilania Bateryjnego Podczas pracy zasilacza UPS na zasilaniu bateryjnym wystąpiło przeciążenie.		Ciągły sygnał dźwiękowy	Alarm zostanie zatrzymany, po wyłączeniu z gniazdek nieistotnych urządzeń lub wyłączeniu zasilacza UPS.
Niski Poziom Naładowania Akumulatora Zasilacz zasila podłączone urządzenia z baterii, a bateria jest prawie całkowicie rozładowana.		Ciągły sygnał	Sygnał dźwiękowy zostaje przerwany, po przywróceniu zasilania prądem zmiennym (AC) lub wyłączeniu zasilacza UPS.
Wykryto Błąd Akumulatora Zasilacz UPS działa na zasilaniu prądem zmiennym. Bateria nie zabezpiecza urządzeń przez oczekiwany czas.		Zasilacz UPS wyemituje dwukrotnie sygnał dźwiękowy oznaczający odłączenie baterii. Zasilacz UPS będzie emitował ciągły sygnał dźwiękowy przez jedną minutę co pięć godzin, wskazując że należy wymienić baterię.	Należy sprawdzić, czy bateria jest dobrze podłączona. Kończy się okres żywotności baterii i należy ją wymienić.

Stan	Ikona LCD	Alarmy Dźwiękowe	Zakończenie Alarmu Dźwiękowego
Wykryto Błąd Systemu Doszło do wewnętrznego błędu zasilacza.	Modele 120 Vac  Modele 230 Vac 	N/D	Zidentyfikować komunikat o błędzie na wyświetlaczu i sprawdzić w tabeli kodów, w rozdziale "Błędy Systemu i Kody Wiadomości" Sekcja na stronie 15.

Menu wyświetlacza

Główna część wyświetlacza będzie pokazywać różne parametry zasilacza UPS. Naciskanie przycisku menu  spowoduje przejście przez różne pozycje menu zaprogramowane dla Napięcia wyjściowego, Czasu pracy, Napięcia Wejściowego, Stanu SmartConnect itp.

Przewodnik Funkcji

Tryb normalny

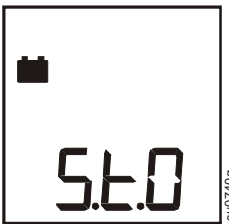
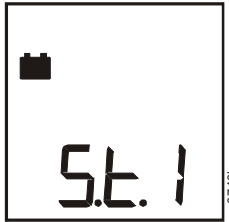
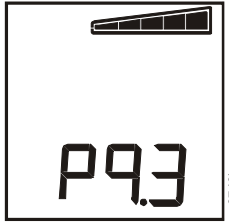
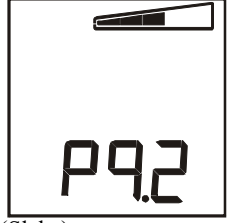
Funkcja	Przycisk	Czas (sekundach)	UPS Stan	Opis
Zasilania				
Włączenie Zasilania		0,2	Wyl.	Naciśnij przycisk ZASILANIA WŁ./WYŁ. (POWER ON/OFF), aby włączyć zasilacz. Zasilacz UPS będzie działał na zasilaniu prądem zmiennym (AC). Jeżeli zasilanie prądem zmiennym (AC) będzie niedostępne, zasilacz UPS będzie działał na zasilaniu bateryjnym.
Wyłączenie Zasilania		5	Wł.	Naciśnij przycisk ZASILANIA WŁ./WYŁ. (POWER ON/OFF), aby wyłączyć zasilacz z użyciem opóźnienia wyłączania. Aby natychmiast wyłączyć zasilacz naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk ZASILANIA WŁ./WYŁ. (POWER ON/OFF).
Wyświetlacz				
Przycisk Menu		0,2	Wł.	Przycisk Menu umożliwia przejście do kolejnej pozycji danych na wyświetlaczu. Jeżeli wyświetlacz jest wygaszony w celu oszczędzania energii, naciśnięcie przycisku Menu spowoduje podświetlenie wyświetlacza.
Wycisz				
Włącz/Wyłącz		2	Wł.	Włączenie lub wyłączenie alarmów dźwiękowych. Zaświeci się ikona Wyciszenie , a zasilacz UPS wyemituje pojedynczy sygnał dźwiękowy.
Zerowanie Błędu		2	Błąd	Po zidentyfikowaniu błędu naciśnij przycisk ZASILANIA WŁ./WYŁ. (POWER ON/OFF), aby skasować wizualne wskaźniki i powrócić do stanu gotowości.

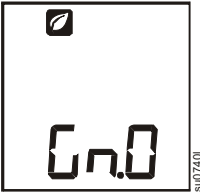
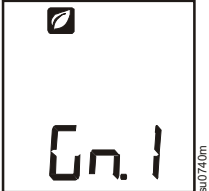
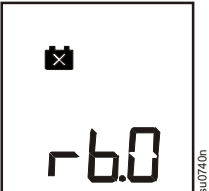
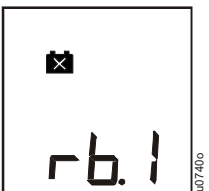
Tryb konfiguracji

Tryb konfiguracji umożliwia regulację parametrów zasilacza oraz inicjowanie działań sprawdzających. W celu wejścia do trybu konfiguracji naciśnij przyciski WYCISZENIE  i MENU  i przytrzymaj je przez 2 sekundy, aż system wyemituje krótki sygnał dźwiękowy, a wyświetlacz zacznie migać wskazując przejście zasilacza do Trybu konfiguracji.

W Trybie konfiguracji, przycisk MENU powoduje przewijanie na ekranie dostępnych opcji. Przycisk WYCISZENIE służy do przewijania ustawień konfiguracji każdej opcji.

UWAGA: Gdy zasilacz wykryje 20 sekund bezczynności w trybie Konfiguracji lub po naciśnięciu przycisku WYCISZENIE i MENU i przytrzymaniu ich przez 2 sekundy, aż system wyemituje krótki sygnał dźwiękowy, zasilacz UPS powróci do trybu normalnego.

Funkcja	Opcje	Opis
Aktualizacja Oprogramowania Firmware	- UP.0 UP.0 = oprogramowanie sprzętowe ważne i inne od aktualnie działającego oprogramowania sprzętowego  - UP.1 UP.1 = potwierdź aktualizację oprogramowania sprzętowego  - UPd UPd = trwa aktualizacja oprogramowania sprzętowego 	Tryb ten wyświetlany jest tylko, kiedy oprogramowanie sprzętowe przechowywane jest w pamięci i inne od aktualnie działającego oprogramowania sprzętowego. UP.0 wskazuje na dostępność nowego oprogramowania sprzętowego innego od aktualnego oprogramowania sprzętowego, ale nie zostanie ono zainstalowane dopóki nie zatwierdzi tego użytkownik. Naciśnięcie przycisku WYCISZENIE nakazuje zasilaczowi UPS zainstalowanie nowego oprogramowania sprzętowego i zmienia wskazanie wyświetlacza na UP.1. UP.1 wskazuje, że system jest gotowy na instalację oprogramowania sprzętowego. Naciśnij przycisk MENU, aby zainstalować oprogramowanie sprzętowe i opuścić tryb konfiguracji; lub naciśnij przycisk WYCISZENIE, aby powrócić do UP.0 (anulowanie instalacji oprogramowania sprzętowego).
Autotest	0: Ustawienie Domyślne  1: Rozpoczęcie autotestu 	Domyślne ustawienie St.0 wskazują, że nie było żądania autotestu Naciśnięcie przycisku WYCISZENIE powoduje żądanie autotestu i zmienia wskazanie wyświetlacza na St.1. Naciśnij przycisk MENU, aby rozpocząć autotest i opuścić tryb konfiguracji; lub naciśnij przycisk WYCISZENIE, aby powrócić do St.0 (anulowanie autotestu). UWAGA: Autotest działa wyłącznie, kiedy zasilacz jest włączony.
Jakość zasilania	- Dobra  - Fair (Dostateczna)  - Poor (Słaba) 	Umożliwia wybór zakresu czułości w zależności od żądanej jakości zasilania wyjściowego prądem przemiennym: - Pq.3: (Domyślnie) Jeśli wybrano opcję Dobra, urządzenie będzie częściej przechodzić na zasilanie z akumulatora, aby zapewnić dla podłączonych urządzeń zasilanie o możliwie najlepszej jakości. Wybrać to ustawienie, kiedy zasilanie wejściowe jest zwykle dobre ponieważ zapewnia ona najlepszą jakość zasilania podłączonych urządzeń. - Pq.2 - Opcję Dostateczna należy wybrać, kiedy urządzenie działa na akumulatorze zbyt często przy wysokich ustawieniach. Czyni ona urządzenie mniej wrażliwym na zakłócenia zasilania wejściowego. Wybrać to ustawienie, kiedy na zasilaniu wejściowym występują częste zmiany. - Pq.1 - Jeśli wybrano opcję Poor, zasilacz będzie tolerował większe wahania parametrów zasilania i będzie znacznie rzadziej przechodził na zasilanie z akumulatora. Urządzenie wysyłane jest z fabryki z ustawieniem Dobra.

Funkcja	Opcje	Opis
Ustawienie Napięcia Wyjściowego	- Dla modeli 120 V: 110 -> 120 -> 127 - Dla modeli 230V: 220 -> 230 -> 240 	Wybór napięcia wyjściowego (w niektórych modelach opcja niedostępna)
Tryb Oszczędzania Energii LCD	- dP.0 = wyłączony - dP.1 = włączony 	dP.1 - Włączony (domyślnie) - W przypadku włączenia LCD ulegnie automatycznie przyciemnieniu po 60 sekundach braku aktywności dP.0 - Wyłączony - Wyświetlacz będzie podświetlony w sposób ciągły.
Protokół Komunikacji	- cP.0 = wyłączony - cP.1 = włączony 	Włącza / wyłącza protokół komunikacji magistrali Modbus. cP.1 (włączony) jest opcją domyślną.
Włączenie Trybu Ekologicznego	0: Wyłącz 1: Włącz  	Po włączeniu trybu ekologicznego zasilacz UPS działa na najwyższym poziomie sprawności, pomijając nieużywane komponenty AVR, kiedy dostępne jest akceptowane napięcie prądu zmiennego. Po włączeniu tego ustawienia zasilacz UPS będzie automatycznie włączał i wyłączał tryb ekologiczny. Włączony jest stanem domyślnym.
Zdalne Polecenia SmartConnect	- rc.0:wyłączenie zdalnego sterowania - rc.1:włączenie zdalnego sterowania 	Kiedy włączone umożliwia SmartConnect wysyłanie poleceń i konfiguracji do zasilacza. rc.0, wyłączone jest ustawieniem domyślnym.
Akumulator Wymieniony	- rb.0: Brak wymiany akumulatora - rb.1: Akumulator wymieniony  	rb.0 - Nie wymieniono akumulatora (domyślnie) rb.1 - Akumulator został wymieniony Wybierz rb.1, aby wskazać że akumulator został wymieniony, spowoduje to wyzerowanie stałych dla kalibracji czasu pracy akumulatora do domyślnych dla nowego akumulatora.
Klucz Produktu SmartConnect		Wyświetla 14. znakowy klucz produktu SmartConnect w 4 częściach, przy każdym naciśnięciu przycisku wycisz. Aby zobaczyć znaki naciśnij przycisk MENU aby przewinąć grupy. Grupy wyświetlane są z przemieszczaniem punktu dziesiętnego celem ułatwienia wskazania, która z części kodu jest wyświetlana. Przykład: Kod -> 123 ->  -> 4.56->  -> 78.9 ->  -> 0.1.2 ->  -> 34

SmartConnect

Port Ethernet SmartConnect umożliwia monitorowanie stanu i sprawności UPS z dowolnego urządzenia podłączonego do Internetu. Dostępność funkcji różni się w zależności od warunków użytkowania. Uzyskaj dostęp do warunków użytkowania pod adresem <https://smartconnect.apc.com>. Zapoznaj się z tematem "EcoStruxure™ IT SmartConnect" zamieszczonym poniżej, aby uzyskać szczegółowe informacje.

EcoStruxure™ IT SmartConnect

Portal internetowy umożliwia zdalne przeglądanie statusu UPS, otrzymywanie automatycznych powiadomień o zdarzeniach związanych z UPS i aktualizacjach oprogramowania układowego. Funkcje mogą się różnić w zależności od warunków użytkowania. Odwiedź stronę <https://smartconnect.apc.com> aby dowiedzieć się więcej.

Łącząc to urządzenie z Internetem za pomocą portu Ethernet SmartConnect, zgadzasz się na Warunki korzystania z usługi APC SmartConnect oraz informacje o ochronie prywatności określone w <https://smartconnect.apc.com/terms-and-privacy>. Politykę prywatności danych Schneider Electric można również znaleźć pod adresem <https://smartconnect.apc.com/terms-and-privacy>.

Zaloguj się smartconnect.apc.com lub zeskanuj kod QR, aby rozpocząć proces rejestracji. Kod QR znajduje się na tylnym panelu zasilacza UPS.

Aby uzyskać instrukcje dotyczące rejestracji zasilacza UPS zgodnego ze SmartConnect, odwiedź <https://smartconnect-support.apc.com>.

Rozwiązywanie Problemów

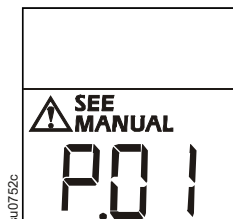
Problem i Możliwa Przyczyna	Rozwiązanie
Zasilacz UPS nie włącza się lub nie zasilą urządzeń.	
Urządzenie nie zostało włączone.	Naciśnij jeden raz przycisk ZASILANIA WL./WYL. (POWER ON/OFF) aby włączyć UPS.
Zasilacz nie jest podłączony do źródła zasilania (AC).	Upewnij się, że przewód zasilający jest pewnie podłączony do urządzenia oraz do źródła zasilania prądem zmiennym (AC).
Zadziałał wyłącznik automatyczny obwodu wejściowego.	Zmniejszyć obciążenie zasilacza UPS. Odłączyć sprzęt o mniejszym znaczeniu i zresetować bezpiecznik automatyczny.
Urządzenie zgłasza niskie napięcie w sieci lub całkowity jego zanik AC.	Sprawdzić, czy w sieci jest zasilanie UPS, podłączając AC do niej np. lampkę. Jeśli światło jest bardzo słabe, należy sprawdzić poziom napięcia AC w sieci.
Wtyczka złącza akumulatora nie jest pewnie podłączona.	Sprawdzić, czy wszystkie połączenia przewodów akumulatora pewne.
Wystąpił wewnętrzny błąd zasilacza UPS.	Nie należy podejmować próby użycia zasilacza UPS. Natychmiast skontaktować się z centrum pomocy technicznej.
Zasilacz działa na zasilaniu akumulatorowym, mimo że jest podłączony do zasilania sieciowego AC.	
Zadziałał wyłącznik automatyczny obwodu wejściowego.	Zmniejszyć obciążenie zasilacza UPS. Odłączyć sprzęt o mniejszym znaczeniu i zresetować bezpiecznik automatyczny.
Napięcie wejściowe jest bardzo wysokie, bardzo niskie lub zniekształcone.	Należy przełączyć zasilacz UPS do innego gniazdka i innego obwodu. Sprawdzić napięcie w sieci przy użyciu wskaźnika paskowego AC. Należy obniżyć czułość zasilacza UPS, jeśli podłączony sprzęt może pracować w takich warunkach.
Zasilacz UPS emituje przerywane sygnały dźwiękowe.	
Zasilacz działa prawidłowo.	Brak. Zasilacz UPS pomaga chronić podłączony sprzęt.
Zasilacz UPS nie zabezpiecza urządzeń przez spodziewany czas.	
Akumulator zasilacza UPS jest rozładowany na skutek niedawnej przerwy w zasilaniu lub zbliża się do końca swojego okresu eksploatacyjnego.	Naładować akumulator. Po długotrwałych zanikach napięcia akumulatory wymagają ponownego naładowania; zużywają się także szybciej, jeśli są często wykorzystywane lub pracują w podwyższonych temperaturach. Jeżeli zbliża się koniec okresu żywotności akumulatora, należy pomyśleć o jego wymianie, nawet jeżeli wskaźnik wymiany akumulatora jeszcze nie świeci.
Zasilacz UPS jest przeciążony.	Należy sprawdzić wyświetlacz odbiorników zasilacza UPS. Należy odłączyć niepotrzebny sprzęt, np. drukarki.
Kontrolki LEDs na wyświetlaczu kolejno migają.	
Zasilacz UPS został wyłączony zdalnie przez oprogramowanie lub opcjonalną kartę komunikacyjną.	Zbędne. Zasilacz UPS zostanie automatycznie uruchomiony ponownie po przywróceniu zasilania prądem zmiennym AC.
Świeci się dioda LED błędu. Na wyświetlaczu zasilacza UPS wyświetlany jest komunikat o błędzie i emitowany jest ciągły sygnał dźwiękowy.	
Wykryto błąd wewnętrzny zasilacza UPS.	Nie należy podejmować próby użycia zasilacza UPS. Natychmiast skontaktować się z centrum pomocy technicznej.

Problem i Możliwa Przyczyna	Rozwiązanie
Świeci się ikona wymiany akumulatora i co pięć godzin zasilacz UPS emituje sygnał dźwiękowy trwający jedną minutę.	
Akumulator jest bliski rozładowania.	Należy zapewnić co najmniej czterogodzinne zasilanie zasilacza do czasu pełnego naładowania akumulatora. Następnie należy wykonać autotest. Jeżeli naładowanie nie rozwiązało problemu, należy wymienić akumulator.
Miga ikona wymiany akumulatora i co dwie sekundy zasilacz UPS emituje pojedynczy sygnał dźwiękowy.	
Akumulator zamienny nie jest właściwie podłączony.	Należy sprawdzić, czy złącze akumulatora jest dobrze podłączone.

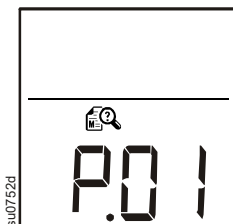
Na wyświetlaczu zasilacza UPS widoczny jest komunikat o błędzie okablowania (Kod błędu G.00).	
Rozpoznane błędy w okablowaniu obejmują brak uziemienia, odwrócenie polaryzacji linii neutralnej oraz przeciążenie przewodu neutralnego.	Kontrolka LED błędu systemu zapala się na 2 sekundy i gaśnie na 1 sekundę celem wskazania usterki okablowania. Jeśli zasilacz zgłasza błąd okablowania w instalacji, należy wezwać wykwalifikowanego elektryka w celu sprawdzenia instalacji w budynku (Dotyczy tylko modeli 120 V.)
Stan żywotności baterii (kod błędu L.01/L.02)	Jeżeli wskaźnik wskazuje Czas życia blisko końca lub Przekroczony, naciśnij przycisk WYCISZENIE na 0,2 sekundy potwierdzenia alarmu.

Błędy Systemu i Kody Wiadomości

120 Vac



230 Vac



P.00	Przeciążenie Wyjścia	b.00	Akumulator Odłączony
P.01	Zwarcie Wyjścia	b.01	Zbyt Wysokie nap. Akum.
P.02	Przebieżenie na Wyjściu	b.02	Akumulator Wymaga Wymiany
P.03	Brak Zrównoważenia Transformatora DC	b.03	Przegrzanie Akumulatora
P.04	Przegrzanie Urządzenia	b.04	Ładowarka Akumulatora
P.05	Błąd Przekaznika Zasilania Zwrotnego	b.05	Czujnik Temperatury Akumulatora
P.06	Błąd Przekaznika AVR	b.07	Wskaźnik Przekroczenia Temperatury Akumulatora
P.08	Błąd Przekaznika Wyjścia	b.12	Błąd czujnika Napięcia Akumulatora
P.13	Błąd Falownika		
P.17	Błąd Przekaznika Trybu Ekologicznego		
G.00	Okablowanie	G.07	Aktywne EPO (zarezerwowane tylko dla modeli 2200 VA i 3000 VA)
G.01	Eeprom	G.08	Niedopasowanie Oprogramowania Sprzętowego
G.02	Przetwornik Analogowo/Cyfrowy	G.09	Oscylator
G.03	Zasilanie Układów Logicznych	G.10	Niedopasowanie Pomiarów
G.04	Komunikacja Wewnętrzna	G.11	Podsystem
G.05	Przycisk Interfejsu Użytkownika		
G.06	Konieczne Ustawienia Fabryczne		
L.01	Czas Życia Blisko Końca	L.02	Czas Życia Przekroczony
Ikona Sprawdź w podręczniku nie jest wyświetlana kiedy zasilacz UPS napotyka następujące stany komunikacji SmartConnect:			
Sc.0	SmartConnect - Brak sieci Ethernet	Sc.5	SmartConnect - Zabezpieczenie (Ustanowiono "TLS" - Bezpieczeństwo warstwy transportowej)
Sc.1	SmartConnect - Usługa podłączona	Sc.6	SmartConnect - Podłączanie (ustanowiono połączenie aplikacji z chmurą)
Sc.2	SmartConnect - Adresowanie (uzyskiwanie lokalnego adresu DHCP)	Sc.7	SmartConnect - Wyłączone (dla systemów wbudowanych, kiedy włożona jest karta wombat lub konfiguracja spowodowała wyłączenie LCE)
Sc.3	SmartConnect - Rozwiązywanie (adresowanie zakończyło rozwiązywanie DNS)	Sc.8	SmartConnect - Zabronione urządzenie w trybie fabrycznym lub osprzęt uniemożliwia działanie (Wykryto awarię EEPROM, MAC lub PHY)
Sc.4	SmartConnect - Kontraktowanie (brak wykrywania DNS)		

W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat błędów systemu skontaktować się z pomocą techniczną dla klientów firmy APC by Schneider Electric portal sieciowy, www.apc.com/support.

Wymiana Akumulatora



Zużyte akumulatory zawsze należy przekazywać do recyklingu. Informacje dotyczące recyklingu zużytych baterii znajdują się na arkuszu Informacje o utylizacji baterii, dołączonym do baterii wymiennej.

Żywotność akumulatora jest silnie zależna od temperatury i sposobu użytkowania. W celu określenia kiedy należy wymienić akumulatory, modele Smart-UPS mają predykcyjne wyświetlanie daty wymiany akumulatora i automatyczne (oraz konfigurowane) autotesty.

W celu utrzymania najwyższej dostępności należy proaktywnie wymieniać akumulatory. W celu zapewnienia bezpieczeństwa i wysokiej wydajności, należy stosować tylko oryginalne zestawy APC Replacement Battery Cartridge (RBC™). APC RBC zawiera instrukcje dotyczące wymiany i utylizacji akumulatora. Zamówienia baterii wymiennej można dokonać na stronie sieci web APC by Schneider Electric, pod adresem www.apc.com.

Model UPS	Akumulator zamienny	Moduł baterii
SMC1000C, SMC1000IC	APCRBC142	Ołowiowo-kwasowy, 1 moduł
SMC1500C, SMC1500IC	RBC6	
SMC1000-2UC, SMC1000I-2UC	APCRBC124	
SMC1500-2UC, SMC1500I-2UC	APCRBC157	

Transport

1. Wyłączyć system i odłączyć cały podłączony sprzęt.
2. Odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego.
3. Odłączyć wszystkie akumulatory wewnętrzne i zewnętrzne (jeśli są).
4. Przestrzegać instrukcji dotyczących transportu zamieszczonych w sekcji *Serwis* niniejszej instrukcji.

Serwis

Jeżeli urządzenie wymaga naprawy, nie należy zwracać go sprzedawcy. Należy wykonać następujące kroki:

1. Przejrzeć sekcję *Rozwiązywanie Problemów* w instrukcji obsługi, aby wyeliminować najczęściej występujące problemy.
2. Jeśli problemu nie da się rozwiązać, skontaktować się z pomocą techniczną firmy APC by Schneider Electric za pośrednictwem witryny internetowej APC **www.apc.com**.
 - a. Zanotować numer modelu i numer seryjny oraz datę zakupu. Numer modelu i numer seryjny znajdują się na tylnym panelu urządzenia.
 - b. Skontaktować APC się z pracownikiem pomocy technicznej, pracownik poprosi o opisanie problemu i w miarę możliwości postara się rozwiązać go telefonicznie. Jeżeli nie będzie to możliwe, pracownik poda numer upoważnienia do zwrotu (RMA, Returned Material Authorization).
 - c. Jeżeli urządzenie jest na gwarancji, naprawy są bezpłatne.
 - d. Procedury serwisowania i zwrotów mogą się różnić w zależności od kraju. Szczegółowe instrukcje dla poszczególnych krajów można znaleźć w witrynie internetowej firmy APC.
3. Prawidłowo zapakować urządzenie, aby zapobiec jego uszkodzeniu podczas transportu. W opakowaniu nigdy nie należy umieszczać kulek styropianowych. Uszkodzenia powstałe podczas transportu nie są objęte gwarancją.
 - a. **Przepisy Departamentu Transportu USA i zrzeczenia IATA nakazują ODŁĄCZENIE AKUMULATORÓW ZASILACZA na czas transportu.** Wewnętrzne akumulatory mogą pozostać w zasilaczu UPS.
4. Zapisać uzyskany z centrum pomocy technicznej numer upoważnienia do zwrotu (RMA) na opakowaniu.
5. Wysłać urządzenie pocztą kurierską ubezpieczoną i opłaconą we własnym zakresie na adres podany przez pracownika centrum pomocy technicznej.

Ograniczona Gwarancja Fabryczna

Firma Schneider Electric IT Corporation (SEIT), gwarantuje, że jej produkty są wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez okres dwóch (2) lat od daty zakupu. Zobowiązania firmy w ramach niniejszej gwarancji ograniczają się do naprawy lub wymiany produktów z takimi usterkami, przy czym wybór rodzaju świadczenia należy wyłącznie do SEIT. Naprawy lub wymiany wadliwego produktu bądź jego części nie powodują wydłużenia okresu gwarancji.

Niniejsza gwarancja odnosi się tylko do oryginalnego nabywcy, który należycie zarejestrował produkt w ciągu 10 dni od daty zakupu. Produkt można zarejestrować online pod adresem warranty.apc.com.

Firma SEIT nie będzie ponosić odpowiedzialności z tytułu gwarancji, jeśli testy i badania ujawnią, że rzekoma wada produktu nie istnieje lub powstała w wyniku nieprawidłowego użytkowania, rażącego niedbalstwa, nieprawidłowej instalacji lub testowania przez użytkownika końcowego lub osoby trzecie niezgodnie z zaleceniami lub specyfikacją firmy SEIT. Ponadto firma SEIT nie będzie ponosić odpowiedzialności za wady będące skutkiem: 1) prób naprawy lub przeróbki Produktu podejmowanych bez upoważnienia, 2) niewłaściwego lub niewystarczającego napięcia lub połączenia elektrycznego, 3) nieodpowiednich warunków panujących w miejscu eksploatacji, 4) Działania siły Wyższej, 5) kontaktu z substancjami szkodliwymi, lub 6) kradzieży. Firma SEIT nie będzie ponosić jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu niniejszej gwarancji za produkty, których numery seryjne zostały zmienione, usunięte lub są nieczytelne.

Z WYJĄTKIEM POWYŻSZYCH NIE UDZIELA SIĘ ŻADNYCH INNYCH GWARANCJI JAWNYCH ANI DOMNIEMANYCH, WYWIEDZIONYCH Z INTERPRETACJI PRZEPISÓW BĄDŹ W INNY SPOSÓB, NA PRODUKTY SPRZEDANE, SERWISOWANE LUB DOSTARCZANE NA MOCY TEJ UMOWY LUB W ZWIĄZKU Z NIĄ.

FIRMA SEIT WYKLUCZA WSZELKIE DOMNIEMANE GWARANCJE WARTOŚCI HANDLOWEJ, SPEŁNIENIA OCZEKIWAŃ I PRZYDATNOŚCI DO KONKRETNIEGO CELU.

GWARANCJE UDZIELONE JAWNIE PRZEZ FIRMĘ SEIT NIE ZOSTANĄ POSZERZONE, OGRANICZONE ANI ZMODYFIKOWANE W WYNIKU UDZIELANIA PRZEZ FIRMĘ SEIT PORAD TECHNICZNYCH LUB INNYCH ANI ŚWIADCZENIA USŁUG SERWISOWYCH W ZWIĄZKU Z PRODUKTEM; UDZIELANIE TAKICH PORAD I ŚWIADCZENIE TAKICH USŁUG NIE POWODUJE POWSTANIA ZOBOWIĄZAŃ ANI OBOWIĄZKÓW PO STRONIE FIRMY SEIT.

POWYŻSZE GWARANCJE I REKOMPENSATY SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI I ZASTĘPUJĄ WSZELKIE INNE UDZIELONE GWARANCJE I DEKLAROWANE REKOMPENSATY. POWYŻSZE GWARANCJE DEFINIUJĄ WSZYSTKIE ZOBOWIĄZANIA FIRMY SEIT ORAZ WSZYSTKIE PRZYSŁUGUJĄCE UŻYTKOWNIKOWI REKOMPENSATY Z TYTUŁU NARUSZENIA GWARANCJI. GWARANCJE FIRMY SEIT UDZIELANE SĄ WYŁĄCZNIE NABYWCY I NIE OBEJMUJĄ OSÓB TRZECICH.

W ŻADNYM WYPADKU FIRMA SEIT, JEJ ZARZĄD, DYREKCJA, FIRMY ZALEŻNE LUB PRACOWNICY NIE BĘDĄ PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, WYNIKOWE LUB WYNIKAJĄCE Z WYROKÓW KARNYCH POWSTAŁE W WYNIKU UŻYCIA, SERWISOWANIA LUB INSTALACJI PRODUKTÓW, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY ODPOWIEDZIALNOŚĆ TAKA BYŁABY ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ KONTRAKTOWĄ LUB DELIKTOWĄ, CZY POWSTAŁABY NA GRUNCIE WINY, ZANIEDBANIA LUB RYZYKA I NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY FIRMA SEIT BYŁA WCZEŚNIEJ INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD. W SZCZEGÓLNOŚCI FIRMA SEIT NIE PRZYJMUJE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE KOSZTY, TAKIE JAK KOSZTY WYNIKŁE Z UTRATY ZYSKÓW LUB DOCHODÓW (POŚREDNIE LUB BEZPOŚREDNIE), SPRZĘTU, MOŻLIWOŚCI UŻYTKOWANIA SPRZĘTU, OPROGRAMOWANIA LUB DANYCH ANI ZA KOSZTY PRODUKTÓW ZASTĘPCZYCH, ROSZCZEŃ STRON TRZECICH LUB INNE.

ŻADNE Z POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI NIE MA NA CELU WYKLUCZENIA ANI OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI FIRMY SEIT ZA ZGON LUB OBRAŻENIA CIAŁA BĘDĄCE SKUTKIEM RAŻĄCEGO NIEDBALSTWA LUB CELOWEGO WPROWADZENIA W BŁĄD, A TAKŻE ODPOWIEDZIALNOŚCI FIRMY SEIT W ZAKRESIE, W JAKIM Z MOCY PRAWA NIE MOŻNA JEJ WYKLUCZYĆ.

Aby skorzystać ze świadczeń gwarancyjnych, należy uzyskać numer upoważnienia do zwrotu (RMA, Returned Material Authorization) z centrum pomocy technicznej. Klienci chcący zgłosić roszczenie gwarancyjne mogą skorzystać z globalnej sieci pomocy technicznej firmy SEIT w witrynie internetowej firmy SEIT pod adresem: www.apc.com. Należy wybrać kraj z menu rozwijanego. Po otwarciu karty Wsparcie w górnej części witryny internetowej można uzyskać dane teleadresowe pomocy technicznej dla klientów w danym regionie. Produkt należy zwrócić na własny koszt i dołączyć krótki opis problemu oraz dowód zakupu z podaną datą i miejscem zakupu.

APC by Schneider Electric

Ogólnoświatowa Pomoc Techniczna

Pomoc techniczna obejmująca niniejszy oraz wszystkie pozostałe produkty firmy APC by Schneider Electric dostępna jest nieodpłatnie w dowolnej z form podanych poniżej:

- W witrynie internetowej firmy APC by Schneider Electric można uzyskać dostęp do dokumentów z Kompendium informacji technicznych firmy APC by Schneider Electric i wysyłać zapytania do centrum pomocy technicznej.
 - **www.apc.com** (Główna Witryna Firmy)
W tym miejscu dostępne są łącza do witryn internetowych firmy APC by Schneider Electric w różnych wersjach językowych. W witrynach znajdują się informacje dotyczące pomocy technicznej.
 - **www.apc.com/support/**
Przeszukiwanie globalnego Kompendium informacji technicznych firmy APC by Schneider Electric i korzystanie z elektronicznej pomocy technicznej.
- Kontakt z centrum pomocy technicznej firmy APC by Schneider Electric, telefonicznie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej.
 - Lokalne centra krajowe: informacje kontaktowe dostępne są pod adresem **www.apc.com/support/contact**.
 - Informacje dotyczące lokalnej pomocy technicznej można uzyskać u przedstawiciela firmy APC by Schneider Electric lub dystrybutora, u którego zakupiono produkt firmy APC by Schneider Electric.



Niektóre modele posiadają certyfikat ENERGY STAR®.

Więcej informacji na temat konkretnego modelu można znaleźć w witrynie internetowej firmy APC by Schneider Electric pod adresem www.apc.com.